

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Költségvetési Bizottság

BUDG_PV(2006)1211_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2006. december 11-én 19.00 és 21.00 között tartott ülésről
STRASBOURG

Az ülést 2006. december 11-én, hétfőn 19.00-kor Janusz Lewandowski (elnök) elnöklétével nyitják meg.

- 1. A napirend elfogadása** BUDG_OJ (2006)1211_1v01-00
A napirendet elfogadják.
- 2. Az elnök közleményei**
Az elnök felhívja a figyelmet a COBU hírlevélre.
- 3. A következő ülés jegyzőkönyvének elfogadása:**
Határozat: A jegyzőkönyvet elfogadják.

- 2006. október 12.

2007. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS

- 4. 2007. évi költségvetés: III. szakasz - Bizottság**
Előadó: J. Elles (EPP-ED)
- **Eszmecsere**

Felszólalnak: James Elles, Anne E. Jensen, Catherine Guy-Quint, Reimer Böge.

PV\645153HU.doc

PE 382.464v01-00

külső fordítás

HU

HU

Határozat: A bizottság a 2007. évi költségvetés végleges csomagjának számos elemét még a plenáris ülésen történő szavazás előtt megvitatja. A vita eredménye tükröződni fog a plenáris ülés szavazási listáján, és azt a képviselőcsoportokhoz is előre elküldik.

JOGALKOTÁSI VÉLEMÉNY

5. Makrofinanszírozási hitel odaítélése Moldovának BUDG/6/41597

PA - PE382.417v01-00

A vélemény előadója: Esko Seppänen (GUE/NGL)

- Véleménytervezet megvitatása és elfogadása

* 2006/0184(CNS) COM(2006)0579 - C6-0342/2006

Illetékes: INTA F - Glattfelder Béla (EPP-ED) PE382.329 v01-00

Vélemény: AFET, BUDG

Felszólalnak: Esko Seppänen, Paulo Casaca, Herbert Bösch, S. Presa (Bizottság)

Határozat: A véleménytervezetet 22 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül, 1 tartózkodás mellett elfogadják.

Elfogadott módosítások: 1. és 2. módosítás

Elutasított módosítások: 0

2006. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS

6. 2006. évi költségvetés: „Egyéb szakaszok”

Előadó : Valdis Dombrovskis (EPP-ED)

- Átcsoportosítási kérelem megvitatása és elfogadása: Parlament C31/2006

Felszólalnak: Valdis Dombrovskis, D. Kléthi (az EP Pénzügyi Főigazgatósága nevében)

Határozat: C31/2006 átcsoportosítás – elfogadva

7. Az Európai Közösség és a Gaboni Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás

BUDG/6/39577

AD - PE382.398v02-00

A vélemény előadója: Helga Trüpel (Verts/ALE)

- Véleménytervezet megvitatása és elfogadása

* 2006/0156(CNS) COM(2006)0454 - C6-0303/2006

Illetékes: PECH F - Stavros Arnautakis (PSE)

PE378.552 v01-00

Vélemény: DEVE, BUDG

Határozat: A módosított véleménytervezetet 19 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül elfogadják.

Elfogadott módosítások: 1. MÓD., 2. MÓD. (első rész), 3. MÓD.

Elutasított módosítások: 2. MÓD. (második rész)

8. Egyéb kérdések

9. A következő ülés időpontja és helye

2007. január 24., szerda, 15.00–18.30

2007. január 25., csütörtök, 9.00–12.30

Az ülést 21.00-kor berekesztik.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
 REGISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
 LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Janusz Lewandowski, Jan Mulder, Reimer Böge
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Brigitte Douay, James Elles, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Dariusz Maciej Grabowski, Ingeborg Gräßle, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Vladimir Maňka, Antonis Samaras, Esko Seppänen, Nina Škottová, László Surján, Kyösti Virrankoski
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Ανοπληρωτέες/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Peter Šťastný

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/
Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/
Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van
de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/
Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commisssie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

S. Presa, R. Vandermosten, J. Brown, A. Broggi, C. Preising

Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/
Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/
Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/
Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/
Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide
sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi
politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/
Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten
ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat

PPE-DE	M. Pari, T. Subelack, S. Jedrzejewska
PSE	A. Gliubbizzi
ALDE	
Verts/ALE	
GUE/NGL	P. Murto-Lehtinen
IND/DEM	P. Vaugier
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdnyka/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretærs/Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretæra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġeneråldirektoråts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatósåg/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Ġeneråline riaditel'stvo/Generalni direktorat/Pååosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	A. Vitrey, A. De Feo L. Bauer, O. Gajda-Lüpke, D. Klethi
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Råttstjånsten	
A. Baas	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariåts/Komiteto sekretoriatas/A bizottsåg titkårsåga/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristõ/Utskottssekretariatet	
S. Coolegem, R. Wester, U. Bux, MC. Bernard, M. Strasser, I. Vollbracht, B. Grzebieluch	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθõς/Assistant/Assistente/Pålìgs/Padējåjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
P. Ohman	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predsedā/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender/Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredsedā/Podpredsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputåts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jåsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamer/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/

